Eppl Club

all in one place.

everything is here in Eppl.

Břízky Sports Centre

Don't know where to go partying? Elec-

tro music, DnB, HipHop, dance battles...

The right space for sport freaks - indoor golf

courses, tennis, badminton, and squash

courts, a football pitch and a running track,

Mšeno Reservoir

"An incredible place to relax in town. A clean, natural lake offers refreshing bathing and lots of possibilities to have fun. Lots of people come here from Liberec."

U Medvěda Restaurant

A non-smoking restaurant with delicious food and amazing malt beer. Whatever you have will taste good. It is close to the reservoir and a swimming pool, or the cycle path towards Lučany/Maxov or Smržovka

56 Slunka (sun baths)

"Sluneční lázně (sun baths) offer refreshment in the hot summer days. It's a meeting point for young people who come to spend their free time on the beach while enjoying concerts, wi-fi and amazing drinks. It closes after midnight." Jan, 20 🕰

77 Radnice Cinema

Cinema Radnice's programme doesn't just show the usual films, but also quality broadcasts of famous operas and ballets from all over the world.



58 Junior Cinema

A cinema showing alternative movies. Its nostalgic charm will catch your attention.

Open Air Cinema

An outdoor cinema, recently digitised, attracts visitors with a charming atmosphere and low prices. Bring a blanket and enjoy the movie.

Club Na Rampě

A music club, intriguingly situated in an old cinema, hosts, a wide range of music styles and wild parties.

Woko Club

A music club with an incredibly diverse programme that suits everybody - movie screening, interesting lectures or Saturday night fever - just take your pick!

65 Museum of Glass and Jewellery

Are you interested in glass production? This museum will reveal the secrets from the history of the region's glass industry. There are permanent and temporary exhi-

Bowling Live Club

Beat yout friends at bowling! 8 lanes, good food, dance music and much more.

Tyršovy sady

"This is one of the mee-

ting places for weirdos and

recommend anybody to walk there alone when it's dark." Terka, 16

Oasis Bowling Club

An alternative to just drinking beer, Grab your friends and come for bowling, darts or table football. A nice restaurant, kids play area and non-smoking area.

Pizza Express Restaurant

A non-smoking restaurant and pizzeria with a hidden terrace and kids play area.

Pizzeria Paolo

In this restaurant you will be surrounded by delicious pasta, pizza and a real Italian atmosphere. Smoking is not allowed.

Pizzerie Franko

Pizzeria Franco is known for its wonderful service, romantic Italian music and cosy, stylish setting.

A huge plus of this restaurant is its loca-

tion. It's part of a guesthouse on the shore

of the lake.

71) Rybářská bašta Restaurant

atmosphere and summer terrace." Anežka, 21 😩

La Kavárna

A cosy French-style café with a good vibe, quality coffee, a wide range of French wines, home-made cakes, and good service. A wonderful place to hide away and study during the day and a meeting spot with friends in the evening. It's non-smoking smokers can use the terrace outside.

cultural events.

46 Liberecká Výšina (Lookout Tower)

plex is one of the newest destinations for walks in Lidové sady. It first opened in 1901 and it attracts visitors by a nice restaurant, cultural events and a wonderful view of

47 Vesec Cross-Country Ski Resort

A great place for crosscountry skiing in winter and inline skating in summer

The Liberec spaceship was built in 1973 on the peak of Ještěd

mountain. It is the best-known symbol

a timeless design. You can get to the top by cable car, although the hard core prefer to walk "under the ropes", some of them every day in any weather. Every summer Ještěd hosts a festival with an extensive programme, including a vintage car show, concerts and more.

Level One Café

This cosy café is known for its pleasant, comfy environment, a wide range of different coffees and wi-fi.

Bar Ponorka

Bar Submarine. Here you can dive into the world of games (darts, table football), music (jukebox) and feel good with your friends or on your own.

75 Eurocentrum

Feeling like going to a concert, an interesting lecture or dancing? Eurocentrum should be your choice then.

U Krtečka (sweet shop)

"The best Jablonec sweet shop U Krtečka is renowned for its delicious ice cream and amazing cakes. A place to forget all your problems while enjoying its friendly

U Obrázku (church)

Tajch Pond

During a short climb up the church path you'll get the impression that you've entered another world. There's a great view on the top as your reward.

Swimming in summer, skating in winter

and a nice relaxing walk all year long, that's

Home Credit Arena

At Home Credit Arena you can do a variety of sports, take in an ice-hockey or basket ball match or go to concerts and other

The reconstructed Liberecká výšina com-

49 Ještěd

of Liberec, an architectural treasure with

Climbing Wall

A climbing centre with a pleasant atmosphere, student discounts, rental and a shop. you aren't limited by time after paying the entrance fee.

fun / culture

café / tearoom

adrenalin / sport

interesting place

cycle way

chill out

🔛 restaurant /bar

Vratislavice Park

This park, with its small lake, sandy footpaths and benches, is a perfect place to relax. Not far from here you'll find a forest park for kids with climbing frames, monkey bars, a nature trail through the trees and a little playground. It's a good place for jogging or taking a long walk away from the city rush. A perfect place to have a picnic.

Ještěd Ski Resort

Where else can you meet skiers in a tram? They're probably heading for the slopes of Ještěd, where you can enjoy skiing with a wonderful view over the city in the valley. After skiing, go back to the centre of Liberec by tram to relax in some of the cosy bars and pubs.

Petřín Lookout Tower

One of many famous lookout towers in the region. They are connected with a network of rumbler trails and are a wonderful reason to get out of town at the weekend and enjoy the countryside.

64 Dobrá Voda Sports Centre

A ski resort and a bike park in one. Choose your level and go.

Bedřichov

The starting point of a Giant Highway, an endless number of ski slopes and a great place for hiking.

Na Rozcestí Sports Centre

A place with a pleasant atmosphere and prices, space for individual or group sports and a year-round skating rink. A little buffet with various meals is open for those who get hungry while doing sport here.

† church

hospital

📜 ice arena

bus station

de train station

(i) tourist information

: cinema

sport

Liberec & Jablonec



"Either you're going uphill or it's raining." This

sentence, which you will often hear from

the locals, expresses not just the character

of the town's but also their inhabitants' rough

sense of humour. The north Bohemian ci-

ties of Liberec and Jablonec nad Nisou have

histories in textile and glass industry, and are

marked by their hilly topography and diverse

architecture. The formerly German towns are

nked by the River Nisa. Uniquely in the Czech

Republic, you can travel from one to the other

by tram. The country is also within easy reach,

as both towns are considered gateways to the

Jizera Mountains, full of viewing towers, van-

tage points and proper hills. No wonder the

If you'd rather stroll around town you certainly

won't be disappointed with the architecture

as you soak up the character of these former

udetenland cities during your wanders. After

all, Liberec was known as the capital of German

Bohemia, and boasts a beautiful town hall, the

historic Liebig quarter, superb villas, architec-

ture emulating that of cities in the Austro-Hun-

garian Empire and the world-famous Ještěd.

area is regarded as a skiers' paradise.



In Jablonec check out the Art Nouveau houses or unwind by Mšeno reservoir

And how can you spend your leisure time up north? Jablonec nad Nisou and Liberec are characterized by their love of sport. The aforementioned ski resorts offer great services for downhill and cross-country skiers, both towns have swimming pools, cycle tracks and other sports facilities. There are also plenty of cultural opportunities in both towns. Jabloned is known for its club scene and staging various Medieval fairs and folk festivals, while Liberec is home to the excellent F. X. Šalda Theatre and Naive Theatre, which is a puppet theatre.

If you meet any locals on your walks, don't be afraid to strike up a conversation. Pretty much every citizen will be happy to discuss the weather, the construction of new shopping malls in the centre or industrial past of their town. Visit the better known places or wander off the beaten track, but whatever you do keep your eyes open and take in the atmosphere of the places with their genius loci, of which there is more than enough in both towns.



Visit direction.tul.cz and help us.

Is something wrong in the map or did we miss anything?









Κεριίητ οτ τhe first edition, Liberec 2014 Graphic: studio Spoj.se (Radim Funk) Jiří Šmída, Daniel Vrbík Eliška Brzobohatá, Lucie Prišovská, Zuzana Rengerová,



Map data © OpenStreetMap contributors, CC BY-SA





- ENGLISH --

Jiří, 17 🕰

Liberec

Šutr (climbing wall)

"In winter or bad weather, Šutr has to be your only choice:) Stretch your whole body and meet great people. All the equipment you need can be hired. And when you've had enough, grab a beer or a raspberry squash and watch those still going."

Starý Harcov Reservoir

pensioners :-)" Zuza, 27 🏖

on a date." Vendula, 22 🕰

Café Bez konceptu

The Liebieg Quarter

industry in Liberec." Anče, 30 🕰

"A town within a town. A picturesque area

with a specific atmosphere and genius loci

dating back to the blooming of the textile

Dobrá čajovna (tea room)

"A cosy place with an extensive cultural pro-

gramme, where tea is served with love and

the friendly staff will grant your every wish."

Filip, 27 🕰

"This place is made for walks. Its little summer bar will come as a nice surprise. From sunrise till sunset, you have the chance to see naked suntanned

Kamenná želva (tea room)

"They really do understand tea here. The staff are always willing to give you some advice. A good spot to meet friends or go

"A stylish café with an incredible vibe in a quiet part of Liberec close to the university. The staff are always smiling, the

coffee is excellent and the cakes are homemade and delicious. A unique place."

F. X. Šaldy Theatre

"The jewel in the crown of Liberec cultural life for all generations. Ballet, opera and drama all under one roof." Pavlína, 26 let

to the comfy seats and peace and quiet."

Malé divadlo (theatre)

Another possibility for theatre lovers! There's mostly drama on the programme. Thanks to its F. X. Kalby punk section and their alternative plays, Malé divadlo attracts young people who wouldn't normally go anywhere near a theatre.

U Hrocha (billiards)

U Hrocha is a perfect place to try some local beers and play pool at the student dorms.

Dandy Club

Another bar at the student dorms. You can choose between its café, tea house, pub or bar. A wide selection of board games to borrow.

(I) Club Žito

Soak up the student atmosphere in Žito. They have cheap tasty pizzas and tank beer.



O S - club

A complex of three connected and very different places to choose from – a non-smoking café with bowling, a restaurant and a disco. An ideal place to watch sports with your friends.

U Váchy Pub & Zanzibar (vegetarian restaurant)

U Váchy - you can play pool, table football,

cards, chess or ludo with your beer. When

you get hungry you can grab something

at the Asian bistro next door. The Zanzibar

disco, well-kown by the whole of Liberec,

plays various kinds of music. You can even

The famous music club in Harcov student

halls plays everything but mainstream –

drum and bass, techno, electro, rock, metal,

hardcore, crusty, hip hop etc. You're gonna

"Beer straight from the tanks and (not

only) amazingly delicious smoked pork ribs

will balance out the not always pleasant

approach from the staff." Monika, 18 😩

make requests to the DJ.

16 Had Club

love "The Hole":-)

💶 Tatáž Pakáž Pub

A vegetarian restaurant with great food enjoyed by crowds of vegetarians and carnivores alike. Fifty percent discount from 5.30 p.m.

Jas (vegetarian restaurant)

If you're into healthy food don't miss this cosy little restaurant where you can eat in or stock up on goodies to take home with you.

20 Vokno Pub

not just with excellent Plzeň and marinated Hermelín, but also its pleasant atmosphere and the smallest summer back terrace in Liberec." Zuzka, 27

"Hidden-away Vokno attracts customers

Ene Bene Restaurant

"Not only do the meals taste great but they look wonderful too! Quite expensive for students to have dinner but the daily lunch menus will surprise you with their price and size!" Míra, 34

22 Bláha Bakery

The combination of warm cocoa and bacon rolls make you feel at home right in the centre of town. The daily menus are also attractive in terms of price and flavour.

Lidové sady

"Hungry window" (fast food)

hospital

bus station

description train station

u library

≈ swimming pool

i tourist information

bus station to Prague

MHD public transport terminal

sport

fun / culture

restaurant /bar

café / tearoom

adrenalin / sport

interesting place

tram line, tram station

cycle way

chill out

"Night-time salvation for hungry party animals and a classic Czech burger for an incredible price." Adam, 18

Liberec Zoo

The oldest zoo in the Czech Republic attracts visitors with its famous white tigers, a pleasant stroll through the trees and endless attractions, not just for children.

"A great hideaway, a mug of tea for under

twenty crowns, live music every Wednes-

day, literary readings, great company."

War Memorial

A different kind of memorial. It has interactive sound and light elements and will draw you into the atmosphere of a battlefield. You can easily find it in the park by the army barracks.

Memorial to the Victims of Communism

A huge mirror for a memorial? You don't believe it? Go and check it out, it's definitely worth your while!

Coyote Diners & Bar

Maškovka Pizzeria

34 Babylon Centre

laws of physics work!

it is more for electro fans.

35 Bunkr

pizza before :)

You surely haven't eaten such a big tasty

Aqua park, adventure playground, minia-

ture shopping town, and nice cafés and

restaurants all in one place. There's also

the IQ park, where you can forecast the

weather, crack puzzles or discover how the

A music club in the former civil defense

shelter. Formerly a famous rock club, today

Real American burgers in a real American retro bar like those on Route 66 just a few steps from the main station.

Club Stamina 37 Gallery 3x3

This gallery is part of Malé divadlo and offers temporary exhibitions of contemporary young art from Liberec and other parts of the country.

38 Jaroslav Fryč Bookshop

A bookshop with a soul where you can find excellent second-hand books and an internet café which offers an extensive cultural programme including travelling discussions and Sunday performances for kids.

Synagogue

A synagogue and the centre of the Jewish community on the exact spot where the old burnt-down synagogue once stood. It is part of the library and offers discussions and lectures on topics related to the place.

40 V-club

A youth club open in the afternoon has a free information service for young travellers and free table football, pool and board games.

41 Jahůdka (sweetshop)

A famous place with a huge choice of delicious cakes and other goodies. Great coffee and a chance to talk to elderly locals:)



42 Balada Restaurant

"Enter this space full of beautiful old things and tools that were used by our grandmothers and grandfathers and enjoy a daily special or one of the tasty salads."

43 Naive Theatre Liberec

The former home of the famous Ypsilonka that moved to Prague. A puppet theatre with performances for both kids and adults.

Breakfast of Giants (bus stop)

Just sit down under this huge table laid for giants and wait for the bus. An idea that came from the famous Czech artist David

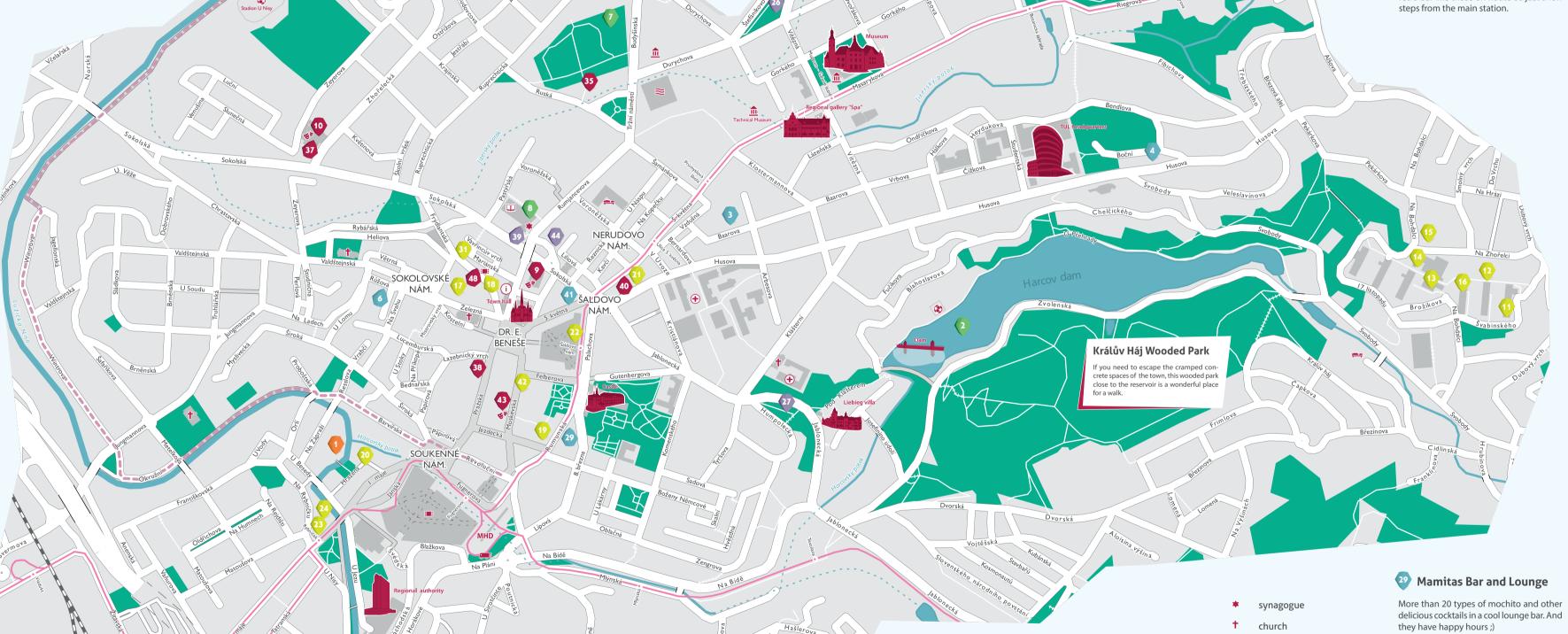
45 Botanical Garden

The oldest botanical garden in the Czech Republic has huge, beautiful greenhouses and aquariums full of sea monsters. A nice alternative during rainy weather.



48 Zachraňme kino Varšava

The old Varšava cinema has been closed for several years. It is now opening again and has plans to improve the cultural life of Liberec. At the moment it does not have a regular programme and is under reconstruction. However, it occasionally screens movies you would not find in mainstream multicomplex cinemas, and we can look forward to what it will offer in future.



Budyšínská Park

The biggest park in Liberec is a meeting place for young people who just lie around chatting on the grass, have a picnic or try slacklining. You can check out some interesting historical artefacts in one of its corners called the Garden of Memories. If you get hungry, cross the road and get something to eat in the good-value Interspar restaurant.

